

Professional Activities *2013-2014*

Faculty of the
Division of
Special Education



Western Oregon
UNIVERSITY

Division of Special Education

Professional Activities July 1, 2013 - June 30, 2014

Publications

- **Feist, A. M.** (2013). *Factors contributing to successful employment outcomes for Hispanic women who are deaf: Chi-squared automatic interaction detector and logistic regression analysis* (Doctoral dissertation). Retrieved from ProQuest Dissertations and Theses database. (UMI No. 10484).

Feist, A. M. & Miller, E., Gonzalez, R., (2013). Predicting Vocational Rehabilitation Outcomes among Older Stroke Survivors. *Journal of Rehabilitation Psychology*, 20, 289-315.
- **Hewlett, S.** (2014, in press). Darden, V., Ott, E., Trine, E. & Hewlett, S. Fostering participation and collaboration in online education: A Self-Study of Two Cohorts. In J. Napier & S. Ehrlich, *Digital Education in Interpreter Education*
- **Maroney, E., Smith, A.R., & Cancel, P. D.** (2013). Creating innovative opportunities for interpreter education program graduates: Transitioning to the professional world. Shaw, S. & Roberson, L. (eds.), *Proceedings of the 21st National Convention*. Conference of Interpreter Trainers.
- **Ni, C. F.**, Wilkins-Turner, F., & Harrington, C. (2012). The effect of education on mental health and behavioral adjustments among American Indians from eastern tribes. Manuscript was submitted to *Journal of Multicultural Counseling and Development* for publication in September 2013. Currently is under revision.
- **Pardew, M.** Gense, M. et al, (April 4, 2014) *Oregon ASD Commission: ASD Program Self Assessment & Action Plan*. I serve on the ASD Commission Subcommittee for Educational Services. I played a minor role in the development and revision of this assessment tool. It is to be used to help teams review their delivery of services and practices and develop actions plans for system improvement.
- **Smith, A. R.** (2013, October 27). Infusing innovative practices via iPad usage in the classroom. *CIT News Online*, 33.

Smith, A. R. (2014). Co-construction of learning and community building in digital education. In J. Napier & S. Ehrlich (Eds.), *Digital Education in Interpreter Education*. Washington, D.C: Gallaudet University Press. Manuscript submitted for publication.

Smith, A. R. (2014). Think aloud protocols: Viable for teaching, learning, and professional development in interpreting. *Translation & Interpreting*, 6(1), 128-143. doi: ti.106201.2014.a07 Published Abstracts

Op-Ed Pieces and Letters

Presentations

International and National

- **Cancel, P., & Cancel, E.** (2013, October). *What's Your Scory*. Missouri Commission for the Deaf and Hard of Hearing State Conference, Lake of the Ozarks, MO.

Cancel, P., & Cancel, E. (2013, October). *You Can't Do That! Performance Signing for Interpreters*. Missouri Commission for the Deaf and Hard of Hearing State Conference, Lake of the Ozarks, MO.

- **Davis, C.D. & Sterkins, J.** (2014, June). *You don't have to shout to be heard*. Hearing Loss Association of America National Convention, Austin, TX.

Davis, C.D. & Annarino, P.G. (2014, February). Roles and Responsibilities of VR Personnel. Webinar hosted by the Mid-America Regional Interpreter Education Center, Greeley, CO.

- **Feist, A. M.** (2014). *Factors Contributing to Successful Outcomes for Hispanic Women who are Deaf*. Proposal Accepted. NCRE Fall Conference, Manhattan Beach,
- **Maroney, E** (2013, August). CA. International and National; "Connecting IEP Graduates to Certification: Expanding Our Understanding of 'Entry-Level.'" Registry of Interpreters for the Deaf. Indianapolis, IN. August 2013.

Maroney, E. (2013 August). "Building a Legacy: Interpreter Education Program Accreditation." Registry of Interpreters for the Deaf. Indianapolis, IN. August 2013.

- **Ni, C. F., Smith, J., & Poage, K.** (2014, April). *Enhancing graduate training outcomes through partnership with professionals in the community*. Poster session presented at the National Council of Rehabilitation Educators Conference. Manhattan Beach, CA.
- **Smith, A.R., Cancel, P., Maroney, E. M.** (2013, August 11). *Connecting IEP graduates to certification: ?Expanding our understanding of ?entry-level?* Lecture presented at Registry of interpreters for the deaf biennial conference, Indianapolis.

Presentations

State and Local

- **Brownbridge, B., Pardew, M., & Scarlato, M.** (2014, January). *Recruitment Seminar at Werner University Center*. 2.5-hour seminar for prospective students for 2013-15 cohort. WOU, Monmouth, OR.

Brownbridge, B., Pardew, M., & Scarlato, M. (2014, June). *Orientation Seminars for 14-16 cohort*. WOU, Monmouth, OR.
- **Cancel, P.** (2013, September). *Beyond the Classroom: The Role of Volunteering in Building Leadership Skills*. WOU new student week, Monmouth, OR.
- **Davis, C.D.** (2013, September). *Drive it like you own it: Self advocacy*. Hearing Loss Association of Oregon Statewide Conference, Salem, OR.
- **Pardew, M.** (2013, September). *Presentation to Oregon ASD Commission*. Presented a final summary of the accomplishments of the Educator Credentials Subcommittee that I chaired for 4 years. I was honored as an outgoing member of the commission. Salem, Oregon.

Pardew, M. (2013, October). *Presentation to ASD Consultants at Willamette Education Service District*. Presented requirements and guidelines for completing the ASD Specialization Portfolio Process. Salem, Oregon.

Pardew, M. (2014, April). *Presentation to Professional Learning Community at Columbia Regional Program (CRP)*. Presented a workshop on *Riding the Winds of Change*. Presented some activities to assist in defining communication styles, strategies for coping with change, and reflections of how to balance the demands of their work as ASD Specialists. Portland, Oregon.
- **Poage, K.** (2013). *Collaboration Opportunities Between Western Oregon Universities Rehabilitation Counselor Education Program and the English Language and Culture Institute (ELCI)*. ELCI Staff Meeting, Monmouth, Oregon.

Poage, K. (2013). *Addressing the Elephant in the Room: Hearing Loss and the Job Search*. Hearing Loss Association Conference, Salem, Oregon.

Poage, K. (2013). *Navigating Text Anxiety*. WOU New Student Week, Monmouth, Oregon.
- **Redpath, B. A.** (2014). *Western Oregon University American Sign Language Studies Program Recruitment*. Bend School District, Bend, Oregon.

Redpath, B. A. (2014). *Western Oregon University American Sign Language Studies Program Recruitment*. Beaverton School District, Beaverton, Oregon.

Redpath, B. A. (2014). *Western Oregon University American Sign Language Studies Program Recruitment*. Salem-Keizer School District, Salem, Oregon.

Redpath, B. A. (2013). *OMG...There's a Deaf person...How do I talk to them?* Western Oregon University, Monmouth, Oregon.

Redpath, B. A. (2014). *Deaf Self-Advocacy Training*. Deaf Services of Southern Oregon: Jackson County Library Services, Medford, Oregon.

- **Smith, A. R., & Curtis, J.** (2014, May 31). *Establishing supervision in your community*. Lecture presented at Professional supervision for interpreting practice, Monmouth.

Smith, A. R. (2013, June 1). *Supervision Leader Training*. Lecture presented at Professional supervision for interpreting practice, Monmouth.

Awards and Recognition

Kara Gournaris

- Recognition of five years of service to WOU, June 2014
- ASLTA Certification- Qualified Level

Elisa Maroney

- 15 years of dedicated service to the university
- University Professional and Continuing Education Association Outstanding Credit Program Award 2013

Mickey Pardew

- Oregon ASD Commission recognition for 4 years of services as a commissioner representing Higher Education.
- Columbia Regional Services ASD Team recognition for leadership of the ASD Specialization Alternate Pathway Pilot.
- Northwest Autism Foundation Living Legacy Plaque at WOU. Listed with NWAFF board members and WOU Alumni (Hamersely, Eiken and Taylor).

Julia Smith

- Promotion to Professor
- Award for 30 Years of Service to WOU

Conferences and Workshops Organized

Sarah Hewlett

- 20 Year Celebration for the ASL/English Interpreting Program. Co-organized this event which included two workshops, one on depiction by Austin Andrews, and one about the Deaf-Blind community by CM Hall.

Elisa Maroney

- ASL/EI 20-Year Celebration (student lead). Western Oregon University

External Grants and Contracts

- **Davis, C. Davis, C.D., Annarino, P.G., Smith, J., Ni, C. Feist, A.** *WOU RCE Longterm Training*. Submitted to Rehabilitation Services Administration CDFA 84.129B Rehabilitation Longterm Training Grants 750,000 over 5 years. Project Director: J. Smith. Submitted Feb, 2014. [Awards have not been announced.]

- **Feist, A. M.** (2013). *Rehabilitation Counselor Education: Celebrating 40 Years of Student Excellence*. Western Oregon University Foundation Grant, requested amount \$1,000 (awarded).

Feist, A. M. (2013). *Nancy Crewe Memorial Dissertation Scholarship*. The University of Texas – Pan American, \$400 (awarded).

- **Pardew, M.** TRI/COE Promoting Inclusion in Early Childhood Education (PIECE) 1 million dollar Federal grant. Faculty and team member (.05-.06 FTE).

Poage, K. Stipend Program for Vocational Rehabilitation Interns. State of Oregon Interagency Agreement. State of Oregon, Department of Human Services, Office of Vocational Rehabilitation Services. \$80,959.43.

- **Smith, J.** (May, 2008) Recipient: Rehabilitation Services Administration Grant, Under the Long Term Training; General Rehabilitation Competition (CFDA #84.129B), 5-Year, \$750,000.

(October, 2009) Recipient: Rehabilitation Services Administration Grant, Under the Long Term Training; General Rehabilitation Competition (CFDA #84.129B), 5-Year, \$750,000.

Western Oregon University Grants

Faculty Development – Category I and II, Professional Travel

- Feist, A.
- Ni, C.F.
- Smith, J.

Faculty Development – Category III, Research

- Cancel, P.
- Smith, J.

Faculty Development – Category IV, Re-assignment for Scholarship

- Smith, A.
- Smith, J.

Service to the Profession

Bob Brownbridge

- Member, Higher Education Council for Special Educator
- Member: Council for Exception Children: Division of Teacher Education; Division of Learning Disabilities; Division of Behavior Disorders

Pamela Cancel

- Provided Pro-Bono interpreting services at Pentacle Theatre for “Les Miserables” in exchange for allowing the performing arts interpreting class an opportunity to interpret a live play.

Cheryl Davis

- National: Peer Reviewer: Federal Office of Special Education Programs H325K grant competition
- Regional: Consultation with Pearson re Hawaii Schools for the Deaf
- State: Vice President: Hearing Loss Association of Oregon Board
- State: Secretary: Oregon Communication Access Project
- State: Board Member: Oregon School for the Deaf Advisory Board
- State: Reviewer: Oregon School for the Deaf High School Accreditation visit

Amber Feist

- Member, Technology Extended Campus Steering Committee Member
- Member, Golden Key International Honour Society
- Member, National Rehabilitation Association
- Member, National Council on Rehabilitation Education

Kara Gournaris

- Parent representative, Pepnet 2 Summit “Building State Capacity to Address Critical Issues in Deaf Education: Transition from Secondary Education to Postsecondary Options” Oregon state team, 2013-2016.
- Member of Northwest American Sign Language Teacher Association (NWASLTA)
- Member of American Sign Language Teachers Association (ASLTA)

Sarah Hewlett

- Member, Registry of Interpreters for the Deaf

Elisa Maroney

- Immediate Past President, Commission on Collegiate Interpreter Education (1/1/14-Present)
- President, Commission on Collegiate Interpreter Education (6/1/11-12/31/13)
- Chair, Accreditation Process Committee, Commission on Collegiate Interpreter Education
- Expert Witness, Thomas v. Mitsubishi Motors

- Faculty Mentor for Student Teacher from University of North Florida MS in ASL/EI, Concentration: Interpreting Pedagogy
- Guest Reviewer for the *Journal of Interpretation*
- Oppong, A. & Maroney, E. (2014). Executive Sign Language Interpreting and Translation. Proposal submitted and pending approval by the University of Education, Winneba, Ghana
- Local Test Administrator, Educational Interpreter Proficiency Assessment Interpreter and Signing Professional Job Fair Portland Community College.

Chung-Fan Ni

- Member, State Rehabilitation Council appointed by the Governor

Michael Olivier

- Member, Northwest American Sign Language Teachers Association
- Member, American Sign Language Round Table
- Member, American Sign Language Advisory Council

Mickey Pardew

- Member, Higher Education Council for Special Educator & EI/ECSE
- Co-coordinator, Special Educator Program
- Coordinator EI/ECSE, ASD Specialization and Field Experience Placements for SpEd
- Higher Education Representative, Oregon ASD Commission Subcommittees
- Member, Salem Keizer SD Teach Oregon (Chalkboard) Collaborative Partnership with WOU, Corban and Willamette Universities.
- Board Member, Northwest Autism Foundation
- Board Member, George E. Miller Children's Foundation
- Board Member, Polk Adolescent Day Treatment Center

Kim Poage

- Member, National Council on Rehabilitation Education (NCRE)
- Advisory Board President, Polk County Helping Achieve Lifelong Objectives (HALO)
- Licensed Professional Counselor Intern
- Member, Conference Planning Team, Northwest Symposium on Rehabilitation & Deafness "Transforming Lives, Engaging Communities"

Mary Scarlato

- Consultant (tutoring, teacher training), St. Joseph School, Salem Oregon
- Consultant (tutoring, assessment), homeschooling families in Salem and surrounding areas
- Consultant and advocate, families of students with exceptional learning needs in Willamette valley
- Special Education Higher Education Council Advisor, Teacher Standards and Practices Commission

Julia Smith

- Board Member, Governor Appointed, Oregon Board of Licensed Professional Counselors and Therapists (through fall, 2013)

Service to Western Oregon University

Bob Brownbridge

- Co-coordinator, Special Educator Program
- Representative, WOUFT Collective Bargaining Unit
- Member, CoE Assessment Committee
- Member, CoE Licensure and Clinical Experience Council (LCEC)
- Chair, five Professional Portfolio Committees
- Member, Special Education Division Executive Committee

Pamela Cancel

- University Infrastructure Committee Chair – Sept 2013 – Sept 2014
- Search committee for full-time TT position in ASL/English Interpreting
- University Infrastructure Committee Chair – Sept 2013 – Sept 2014
- Presenter, Professor Chat - Fall 2013
- Emcee, Martin Luther King Commemorative Dinner
- Panelist, MLK week “Black Hair” discussion
- Academic Advisor, Pre-Interpreting and Interpreting students
- SOAR Day - Spring 2014

Cheryl Davis

- Member, WOU Dean Search Committee
- Member, COE Assessment Council
- Member, COE Leadership Team
- Member, COE Technology Committee
- Member, COE RWEC Building Committee
- Chair, Division of Special Education (DSE)
- Chair, DSE Executive Committee
- Chair, DSE Deaf and Hard of Hearing Teacher Education TT Search Committee
- Member, DSE Personnel Review Committee
- Member, DSE Budget Committee
- Member, DSE Deaf and Hard of Hearing Teacher Education Team
- Member, DSE ASL Studies NTT Search Committee
- Member, DSE RCE Portfolio committees for two candidates
- Guest Lecture, E. Cancel’s Introduction to ASL Studies. Topic: Assistive Listening Devices
- Member, TRI Tenure and Promotion committee for one candidate

Amber Feist

- Recruitment, RCE program (local), Psychology Club
- Recruitment, Preview Day

- Chair, Portfolio Committee: Brett Manfrede and Thomas Dooley
- Member, Portfolio Committee: Janelle Sutter
- Session Chair, Academic Excellence Showcase RCE program
- Faculty Sponsor, Academic Excellence Showcase: Jordan Meekins, Kate Hargett, Anna Correa, Nathan Reiman, Chad DeSeranno, Miguel Gonzalez, Shelley Hill
- Undergraduate Honors Chair, Meghan Link
- Member, RCE Academic Advisory Board
- Guest Lecture, SPED 200: Careers in Human Services (Spring 2014), WOU.
- Guest Lecture, ED 370D: Foundations and Laws: Individuals with Disabilities Act (IDEA), Least Restrictive Environment (LRE), and Inclusion (Winter 2014), WOU

Kara Gournaris

- Coordinator, BA ASL Studies Program
- Curriculum Committee
- Diversity Designation Committee
- Leadership Role, ASL Advisory Council Committee
- Leadership Role, Teachers Standards and Practices Commission, ASL Licensure

Sarah Hewlett

- Mentor, PSIP Mentor to 3 mentees
- Coordinator, Placement and Outreach Coordinator for Interpreting Studies programs
- Member, Thesis Committee

Elisa Maroney

- Presenter, *Prof Chat, New Student Week* 2013
- Program Coordinator, Interpreting Studies
- Project Director, ASL/English Interpreting Program Grant H325K110246
- DSE Representative, Institutional Review Board
- SOAR, June 26, 2013
- Preview Day
- Faculty Mentor, Pamela Cancel
- Faculty Mentor, Michael Olivier
- Chair, Interpreting Tenure Track Search Committee
- Academic Advisor, ASL/English Interpreting, ASL Studies, Interpreting Studies
- Recruiter, ASL/English Interpreting, ASL Studies, Interpreting Studies
- MA Thesis Committees Member, four MAIS graduate students

Chung-Fan Ni

- Member, Faculty Development Committee
- Member, RCE program application review committee
- Advisor, eleven RCE student
- Advisor, RCE Student Representatives
- Portfolio Chair, four RCE students
- Co-coordinator, evaluation of RCE program effectiveness
- Co-coordinator, RCE Hooding Ceremony

- Member, RCE Students Disposition (Professional Characteristics) Committee

Michael Olivier

- Faculty Advisor, American Sign Language Club
- Session Co-Chair, Academic Excellence Showcase
- Protégé, COE Peer Mentoring Program (Dr. Elisa Maroney-Mentor)
- Member Deaf/Hard of Hearing Education Search Committee

Mickey Pardew

- Senator, Faculty Senate 2012-14
- Member, Dean Search Committee August 2013-February 2014
- Member, CoE Licensure and Clinical Experience Council (LCEC)
- Student Petition Review Committee (SPRC) member
- Member of CoE Consortium
- Chair, EI/ECSE Advisory Council
- Chair, 7 Professional Portfolios for Special Education M.S.E.D.
- Member, Special Education Division Executive Committee
- Chair, Special Education Division Curriculum Committee
- Advisor, Special Education Minor

Kim Poage

- Clinical Coordinator, Rehabilitation Counselor Education program, COE
- Mental Health Counselor Part-Time Volunteer, Student Health & Counseling Center
- Chair, Portfolio Committee one RCE student
- Member, Portfolio Committee four RCE students
- Faculty Representative, Annual Oregon Office of Vocational Rehabilitation Services Statewide In-service
- Faculty Representative, Assessment of Professional Qualities of First Year Graduate Students Disposition
- Faculty Representative, Assessment of Professional Qualities of Second Year Graduate Students Disposition
- Member, Committee for Selection of Julia McCullough Smith and Delmer Dewey Award
- Coordinator, Annual RCE Mock Interview Experience
- Member, Interview Committee for Perspective RCE program students
- Member, RCE Program Advisory Board
- Student, Summer Online Teaching Institute (SOTI) through the Division of Extended Programs and the Center for Teaching and Learning
- Faculty Representative, SOAR
- Faculty Representative, Fall Preview Day
- Substitute Member, Faculty Senate
- Member, Service Learning and Career Development Staff Search Committee
- Member of Planning Team, 40th Anniversary for the Rehabilitation Counselor Education Program at Western Oregon University

Brent Redpath

- Member, College of Education Building Committee
- Coordinator, ASL Studies Graduation Ceremony
- Member, Disability Awareness Month Committee
- Mentor, Ackerman Residence Hall Faculty

Mary Scarlato

- Advanced Math Seminar offered to interested students in Special Educator Program
- Member, College of Education Conceptual Framework Committee
- Member, College of Education TSPC/NCATE Accreditation Committee
- Chair, College of Education NCATE Accreditation Standard 4 Diversity Committee
- Chair, Special Education Division Bylaws Committee
- Chair, Special Education Division Personnel Review Committee
- Chair, Special Education Division Name Change Committee

Amanda Smith

- Member, Deaf & Hard of Hearing Educator Position Search Committee
- Division Representative, SOAR Day - July 2013
- Division Representative, Preview Day – November 2013
- Interpreting Studies Representative, Graduate Studies Committee - September 2012 - to present
- ASL/English Interpreting Program Representative, Executive Committee, Special Education Division - 2011-present
- Member, Interpreting Studies Tenure Track Faculty Search Committee

Julia Smith

- Member, Pastega Awards Committee
- Member, Faculty Senate Graduate Studies Committee
- Member of the petition sub-group
- Chair, College of Education Peer Mentoring Committee
- New Faculty Mentor, College of Education
- Member, Division of Special Education Executive Committee
- Project Director, RSA grant. Total of \$150,000 for 2013-2014. Includes timely and accurate paperwork and reports to the federal issuing agency
- Advisor, 12 first and second year RCE students.
- Participated in Professional Characteristics Evaluations (Dispositions) for 25 students.
- Provided mentoring for Amber Feist, new TT faculty.
- Mentored five non-tenure faculty: Rosimery Bergeron (RC 609), Kathy Eckert-Mason (RC 609), Clayton Rees (RC 660), Bryan Campbell (RC 660), and Don Thomson (RC 634).
- Organized and chaired bi-annual (fall/spring) RCE Advisory Council.
- Continue to work closely with OR VR and WA DVR to develop a good working partnership for our students.
- Worked with Dr. Feist to sponsor RCE students for the spring Academic Excellent Showcase.

- Worked with Dr. Ni to organize evaluations for exiting students. We will send out evaluations to scholars who graduated one year ago and to graduate employees later this term. Evaluations were also sent out to employers. The data will be compiled this summer.
- Worked with Kim Poage, RCE Clinical Coordinator, to edit and update the RCE Student Handbook, 2014-2015.
- Made all preparations for RCE students to take the national Certified Rehabilitation Counselor Examination early spring term.
- Chair, four RCE graduate student portfolio committees
- Member, five RCE graduate student portfolio committees
- Put program name change (Rehabilitation and Mental Health Counseling) and the addition of a track (Mental Health) through to Faculty Senate for approval.
- Participant, workshops to earn CEUs for national certification and state licensure (CRC - Certified Rehabilitation Counselor and LPC - Oregon Licensed Professional Counselor).
- Announced plans to retire fall, 2015.